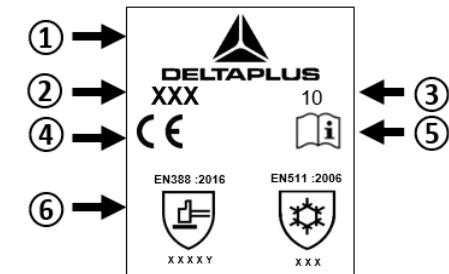




GLOVES EN511 EN388



GLOVES EN511 EN388

FR GANTS DE PROTECTION.

Instructions d'emploi: Gants de protection pour risques mécaniques. Gants de protection contre le froid: •Froid convectif: Si le gant n'est pas marqué 0 ou X, se référer au tableau des indications d'activités. PART2 (voir tableau): :Activité intense: (1) Activité modérée : (2) Activité légère : (3). •Froid de contact: Si le gant n'est pas marqué 0 ou X, il convient pour le contact pendant quelques secondes avec des objets de basse température. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que les gants présentent une résistance à la déchirure (niveau ≥ 1) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles (latex naturel, dans les poignets bord côtés de certains gants), dans ce cas stopper l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupe TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupe. Si le gant n'est pas imperméable à l'eau (0 ou X), il peut perdre ses propriétés isolantes. Ces gants ne protègent pas contre des températures extrêmes dont les effets sont comparables à une température ambiante: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants.

EN PROTECTIVE GLOVES.

Use instructions: Protective gloves for mechanical risks. Protective gloves against cold: •Convective cold: If the glove is not marked 0 or X, refer to the table of activity indications. PART2 (see table): :Intense activity: (1) Moderate activity: (2) Light activity : (3). •Contact cold: If the glove is not marked 0 or X, it is suitable for contact for a few seconds with objects of low temperature. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. We draw the attention of users to the fact that the gloves with tear resistance (level ≥ 1) must not be used when there is a risk of catching in moving machines. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons (natural latex, in the cuff wrists of some gloves). In the event of a reaction, cease use and consult a doctor. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. If the glove is not impermeable to water (0 or X), it may lose its insulating properties. These gloves do not protect against extreme temperatures, the effects of which are comparable to an ambient temperature: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. No special maintenance is recommended for these types of gloves.

ES GUANTES DE PROTECCIÓN.

Instrucciones de uso: Guantes de protección para riesgos mecánicos. Guantes de protección contra el frío: •Frío convectivo: Si el guante no está marcado 0 o X, consultar el cuadro con las indicaciones de actividades. PART2 (ver tabla): :Actividad intensa: (1) Actividad moderada : (2) Actividad ligera : (3). •Frío de contacto: Si el guante no está marcado 0 o X, es conveniente para el contacto durante algunos segundos con objetos de baja temperatura. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Debemos señalar a los usuarios que los guantes con resistencia al desgarro (nivel ≥ 1) no se deben utilizar cuando hay riesgo de atrapamiento por máquinas en movimiento. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles (láctex natural, en los puños elásticos de ciertos guantes); en tal caso, detenga el uso y consulte a un médico. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Si el guante no es impermeable al agua (0 o X), puede perder sus propiedades aislantes. Estos guantes no protegen contra temperaturas extremas, cuyos efectos son comparable s a una temperatura ambiente: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes.

IT GUANTI DI PROTEZIONE.

Istruzioni d'uso: Guanti di protezione da rischi meccanici. Guanti di protezione contro il freddo: •Freddo convettivo: Se il guanto non è marcato 0 o X, fare riferimento alla tabella con le indizioni delle attività. PART2 (vedere tabella): :Attività intensa: (1) Attività moderata: (2) Attività leggera: (3). •Freddo da contatto: Se il guanto non fosse marcato 0 a X, è adatto per il contatto della durata di qualche secondo con oggetti a bassa temperatura. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Intendiamo attirare l'attenzione degli utilizzatori sul fatto che i guanti che presentano una resistenza alla strappo (livello ≥ 1) non devono essere utilizzati quando c'è il rischio di impigliamento in parti in movimento. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche a persone sensibili (lattice naturale, nei polsini bordo a coste di alcuni guanti), in questo caso interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. Se il guanto non è impermeabile all'acqua (0 o X), potrebbe perdere le sue caratteristiche isolanti. I guanti non proteggono da temperature estreme i cui effetti sono simili a temperatura ambiente: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti.

PT LUVAS DE PROTEÇÃO.

Instruções de uso: Luvas de proteção para riscos mecânicos. Luvas de proteção contra o frio: •Frio convectivo: Se a luva não for marcada 0 ou X, consultar a tabela das indicações de actividades. PART2 (ver tabela): :Actividade intensa: (1) Actividade moderada: (2) Actividade leve: (3). •Frio de contacto: Se a luva não for marcada 0 ou X, é adequada para o contacto, durante alguns segundos, com objectos de baixa temperatura. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Chama-se a atenção dos utilizadores sobre o facto de que as luvas com resistência ao rasgamento (nível ≥ 1) não devem ser utilizadas se houver risco de preensão pelas máquinas em movimento. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou毒icas. Em alguns indivíduos que apresentem hipersensibilidade, (o contacto com o couro bovino poderá provocar reações alérgicas, neste caso suspenda) o uso e procure imediatamente um médico ou responsável pela área de Saúde e Segurança do Trabalho. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Se a luva não for impermeável à água (0 ou X), poderá perder as suas propriedades de isolamento. Estas luvas não protegem contra temperaturas extremas, cujos efeitos equiparam-se a uma temperatura ambiente: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Não há manutenção para este produto.

NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.

Gebruiksmaanwizing: Beschermdende handschoenen tegen mechanische risico's. Beschermdende handschoenen tegen de koude: •Geleidende koude: Indien er geen 0 of X op de handschoen staat, raadpleeg de activiteitentabel. PART2 (zie tabel): :Intense activiteit: (1) Activiteit moderata: (2) Activiteit licht: (3). •Contactkoude: Indien er geen 0 of X op de handschoen staat, kan deze handschoen gebruikt worden voor het gedurende enkele seconden aanraken van voorwerpen op lage temperatuur. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Wij wijzen de gebruikers erop dat de handschoenen bestand tegen scheuren (niveau ≥ 1) niet gevoerd kunnen worden indien er een risico op beklemming in part in bewegende machines. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Huidcontact kan allergische reacties veroorzaken bij mensen die daarvoor gevoelig zijn (natuurlijk latex, polsboorden van bepaalde handschoenen). In dit geval niet langer gebruiken en een arts raadplegen. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. Indien de handschoen niet waterdicht is (0 of X) kan deze zijn isolerende eigenschappen verliezen. Deze handschoenen beschermen niet tegen extreme temperaturen waarvan de effecten vergelijkbaar zijn aan een omgevingstemperatuur: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijf en tegen licht beschermend en in de oorspronkelijke verpakking. Geen enkel bijzonder onderhoud is vereist voor dit type handschoenen.

DE SCHUTZHANDSCHUHE.

Einsatzbereich: Schutzhandschuhe bei mechanischen Risiken. Kälteschutzhandschuhe: •Konvektionskälte: Wenn der Handschuh nicht mit 0 oder X ausgezeichnet ist, Beziehen Sie sich bitte auf die Aktivitätentabelle. PART2 (siehe Tabelle): :Intensive Arbeiten: (1) Aktivität gemäßigte : (2) Aktivität leichte : (3). •Kontaktkälte: Wenn der Handschuh nicht mit 0 oder X ausgezeichnet ist, eignet er sich für den Kontakt für wenige Sekunden mit Gegenständen mit niedrigen Temperaturen. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeföhrten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Wir möchten den Anwender darauf hinweisen, dass Handschuhe mit einer Reißfestigkeit (von ≥ 1) nicht bei bestehender Einzugsgefahr durch laufende Maschinen eingesetzt werden dürfen. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit der Haut allergische Reaktionen auslösen (Naturlatex in den Bündchen einiger Handschuhe). Ist dies der Fall, tragen Sie die Handschuhe nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt auf. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Wenn der Handschuh nicht feuchtigkeitsabweisend ist (0 oder X), kann er seine Isolationseigenschaften verlieren. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Extremtemperaturen, deren Auswirkungen vergleichbar sind mit einer Umgebungstemperatur von: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Diese Art Schutzhandschuh bedarf keiner besonderen Pflege.

PL REKAWICE OCHRONNE.

Zastosowanie: Rękawica chroniąca przed zagrożeniami mechanicznymi. Rękawica chroniąca przed zimą.: •Zimno konwekcyjne: Jeśli rękawica nie jest oznaczona 0 lub X, zapoznać się z tabelą zaleceń dotyczących czynności. PART2 (patrz tabela): :Intensywna aktywność: (1) Aktywność średnia: (2) Aktywność lekka: (3). •Zimno kontaktowe: Jeśli rękawica nie jest oznaczona 0 lub X, nadaje się do kilkusekundowego kontaktu z przedmiotami o niskiej temperaturze. **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze niż określony w powyższej instrukcji obsługi. Użytkownicy muszą zwrócić uwagę na fakt, że rękawice odporne na rozdrapie (poziom ≥ 1) nie powinny być używane, jeśli występuje ryzyko wciągnięcia przez działające maszyny. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Kontakt ze skórą może spowodować reakcję alergiczną u osób wrażliwych (naturalny lateks, w przypadku niektórych lateksów); w takim przypadku należy zaprzestać użytkowania i zgłosić się do lekarza. Zarówno przed użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Jeśli rękawica nie jest wodoodporna (0 lub X), może utracić swoje właściwości izolacyjne. Te rękawice nie chronią przed ekstremalnymi temperaturami, których skutki są porównywalne do temperatury otoczenia: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. Nie zaleca się żadnej szczególnej konserwacji rękawic tego typu.

CS OCHRANNÉ RUKAVICE.

Návod k použití: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám. Ochranné rukavice proti chladu: •Konvekční chlad: Pokud rukavice nenesou označení 0 nebo X, pozrite si tabuľku s nálepkami o činnosti. PART2 (viz tabuľka): :Intenzívna činnosť: (1) Mírná aktivity: (2) Lehká aktivity: (3). •Kontaktní chlad: Pokud rukavice nenesou označení 0 nebo X, jsou vhodné ke krátkému kontaktu s předměty s nízkou teplotou (po dobu několika sekund). **Meze používania:** Tento oděv nepoužívajte v jiném účelu než téma, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Upozorňujeme uživatele, že rukavice vykazují vysokou odolnost proti roztrhnutí (úroveň ≥ 1), a proto se nesmí používat v případě, že hrozí riziko záchycení pohybujícím se strojem. Tyto rukavice neobsahují látky, které byly byly rakovinotvorné (naturálnej latex v deštníkoch rukavic). Ist dies der Fall, tragen Sie die Handschuhe nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt auf. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Wenn der Handschuh nicht feuchtigkeitsabweisend ist (0 oder X), kann er seine Isolationseigenschaften verlieren. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Extremtemperaturen, deren Auswirkungen vergleichbar sind mit einer Umgebungstemperatur von: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Pokyny pro skladování/Čistení:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Pro tento typ rukavic se nedoporučuje žádná zvláštní údržba.

SK OCHRANNÉ RUKAVICE.

Návod na použitie: Ochranné rukavice voči mechanickým rizikám. Ochranné rukavice proti chladu: •Konvekčný chlad: Ak rukavice nenesou označenie 0 alebo X, pozrite si tabuľku ukazovateľov činnosti. PART2 (pozri tabuľku): :Intenzívna činnosť: (1) Mírná aktivita: (2) Lehká aktivita: (3). •Kontaktný chlad: Ak rukavice nenesou označenie 0 alebo X, sú vhodné ke krátkemu kontaktu s predmety s nízkou teplotou (po dobu několika sekund). **Meze používania:** Tento oděv nepoužívajte v jiném účelum než téma, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Upozorňujeme uživatele, že rukavice vykazují vysokou odolnosť proti roztrhnutiu (úroveň ≥ 1), a proto se nesmí používať v prípade, že hrozí riziko záchycenia pohybujúcim sa strojom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. U osôb s citlivou pokožkou môže pri kontakte s pokožkou dojst' k alergickým reakciám (prirodňý latex, na okrajoch manžet u niektorých rukavíc). V tomto prípade prečítať rukavice používať a obraťte sa na lekára. Pred použitím a behom n ľej dbejte na celistvosť rukavíc, v prípade potreby je vymenite. Je-li uvedená úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovedajúci stupeň ochrany proti pohybujúcim sa strojom. Tieto rukavice neobsahujú vodoodolnosť (0 alebo X), môžu stratíť svoje izolačné vlastnosti. Tieto rukavice nechránia pred extrémnymi teplotami, ktorých účinnosť je porovnateľná s teplotou okolného prostredia: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Prichádzanie/Čistenie:** Rukavice skladajte v chladu, suchu, chránene pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Tieto typy rukavíc si nevyžadujú žiadnu špeciálnu údržbu.

HU VÉDŐKESZTYŰK.

Használati útmutató: Mechanikai kockázatok elleni védőkesztyű. Hidet elleni védőkesztyű: •Konvektív hideg: Ha a kesztyűn nincs 0 vagy X jelölés, lásd a tevékenységi körökkel tartalmazó táblázatot. PART2 (lásd táblázat): :Intenzív aktyvitas: (1) Mélyen aktyvitá: (2) Lehká aktyvitá: (3). •Kontaktkold: Ha a kesztyűn nincs 0 vagy X jelölés, csupán néhány másodpercig alkalmas alacsony hőmérsékletű tárgyakkal való érintkezésre. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközöt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívül cérla. Felhívjuk a felhasználó figyelmét arra, hogy a szakadásnak / szakításnak ellenálló védőkesztyűk (szakadási ellenállás szintje ≥ 1) nem használhatók, ha fennáll annak veszélye, hogy mozgásban lévő gépek bekaphatják azokat. A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltőt, sem toxikus összetevőt. A bőrel való érintkezés érzékeny embereknek allergiás tüneteket válthat ki (természetes latex, bizonyos kesztyűkénél a bordázott készélőben), ebben az esetben azonnal fel kell függeszteni a kesztyű használatát, és orvoshoz kell fordulni. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölik az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel végzett vágási teszt), a kesztyű a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Ha a kesztyű nem vízálló (0 vagy X), elveszítheti szigetelő tulajdonságait. Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között, amelyeknek hatása a környezeti hőmérsékletéhez hasonlítható: $\leq -50^{\circ}\text{C}$. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagyótól védező helyen, eredeti csomagolásban. A bőrből készült termékek nem moshatók, vegyleg nem tisztíthatók.

RO MÁNUŠI DE PROTECTIE.

Instrucțiuni de utilizare: Mănuși de protectie împotriva riscurilor mecanice. Mănuși de protectie împotriva frigului: •Răcire prin conductie: Dacă mănușa nu este marcată cu 0 sau X, a se consulta tabelul indicării de activitate. PART2 (a se vedea tabelul): :Activitate intensă: (1) Activitate moderată: (2) Activitate usoară: (3). •Răcire prin contact: Dacă mănușa nu este marcată cu 0 sau X, aceasta este potrivită pentru contact timp de cătreva secunde, cu obiecte la temperatură scăzută. **Limite de utilizare:** A nu se utilizează în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Atrageți atenția utilizatorilor asupra faptului că mănușile care prezintă rezistență la rupere (nivel ≥ 1) nu trebuie să fie utilizate atunci când există un risc

Контакт зі шкірою може викликати алергічні реакції у чутливих людей (натуруальній латекс в манжетах деяких моделей рукавичок). В такому випадку необхідно припинити використання рукавичок і проконсультуватися з лікарем. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначається рівень міцності на розрив (від A до F), вказується стійкість до порівз. Якщо рукавичка не є водонепроникною (0 або X), вона може втратити свої ізоляційні властивості. Ці рукавички не захищають від екстремальних температур, дію яких можна було порівняти з кімнатною температурою: ≤ -50°C.

Інструкції зі зберігання/очищення: Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і впливу світла. Для даних типів рукавичок не існує особливих інструкцій з догляду.

RU ЗАЩИТНІ ПЕРЧАТКИ.

Інструкции по применению: Перчатка для защиты от механических рисков. Перчатка для защиты от холода: • Конвективный холод: Если перчатка не имеет маркировки 0 или X, см. таблицу с показателями активности. PART2 (см. таблицу): Высокая активность: (1) Умеренная физ. активность: (2) Малая физ. активность: (3). • Контактный холод: Если перчатка не имеет маркировки 0 или X, она пригодна для контакта с предметами, имеющими низкие температуры, только в течение нескольких секунд. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Обращаем внимание пользователя на тот факт, что перчатки, обладающие прочностью на разрыв (уровень ≥ 1), не должны использоваться при наличии опасности захвата подвижными частями оборудования и машин. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей (натуруальный латекс в раструбах некоторых перчаток), в таком случае необходимо прекратить использование перчаток и проконсультироваться с врачом. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от A до F), значит, ссылка даётся с точки зрения устойчивости к порезам. Если перчатка пропускает воду (0 или X), она может терять свои изолирующие свойства. Данные перчатки не обеспечивают защиты от экстремальных температур, воздействие которых сопоставимо с окружающей температурой: ≤ -50°C.

RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.

Инструкции по применению: Перчатка для защиты от механических рисков. Перчатка для защиты от холода: • Конвективный холод: Если перчатка не имеет маркировки 0 или X, см. таблицу с показателями активности. PART2 (см. таблицу): Высокая активность: (1) Умеренная физ. активность: (2) Малая физ. активность: (3). • Контактный холод: Если перчатка не имеет маркировки 0 или X, она пригодна для контакта с предметами, имеющими низкие температуры, только в течение нескольких секунд. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Обращаем внимание пользователя на тот факт, что перчатки, обладающие прочностью на разрыв (уровень ≥ 1), не должны использоваться при наличии опасности захвата подвижными частями оборудования и машин. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей (натуруальный латекс в раструбах некоторых перчаток), в таком случае необходимо прекратить использование перчаток и проконсультироваться с врачом. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от A до F), значит, ссылка даётся с точки зрения устойчивости к порезам. Если перчатка пропускает воду (0 или X), она может терять свои изолирующие свойства. Данные перчатки не обеспечивают защиты от экстремальных температур, воздействие которых сопоставимо с окружающей температурой: ≤ -50°C.

TR KORUYUCU ELDİVENLER.

Kullanım şartları: Mekanik riskler için koruyucu eldiven. Soğuğa karşı koruyucu eldiven.: •Konvektif soğuk: Eldiven 0 ya da X işaretli değilse, aktivite göstergeleri tablosuna bakın. PART2 (tablo) bakınız: Yoğun aktivite: (1) Normal aktivite: (2) Hafif aktivite: (3). •Temas soğuğu: Eldiven 0 ya da X işaretli değilse, bikaş saniye boyunca düşük sıcaklıklı cisimlerle temas için uygundur. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanları dışında kullanmayın. Kullanıcıların, hareketli parçalara kapılma riski olan işlerde, yürüme direncine (seviye ≥ 1) sahip eldivenleri kullanmamalarına dikkat çekmek isteriz. Bu eldivenlerde kanserohen ya da zehirli olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Ciltle temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir (doğal lateks, bazı eldivenlerin bilek kenarlarında), bu durumda kullanmayı bırakın ve bir doktoru başvurun. Kullanım sırasında ve öncesinde eldiveninizin sağlam olması dikkat edin, gerekirse değiştirin. Eğer TDM kesilme seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansıdır. Eldiven su geçirmezlik özelliğini sahip değilse (0 ya da X), yalıtılmış özelliklerini kaybedebilir. Bu eldivenler, etkilerinin ortam sıcaklığına göre karşılaşırılabilir olduğu aşırı sıcaklıklara karşı korumaz: ≤ -50°C. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve iştaktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusunda saklayınız. Bu model eldivenler için herhangi bir bakım şekli öngörmemiştir.

ZH 保护手套.

使用说明: 机械风险防护手套。防冷防护手套: •冷对流: 如果手套没有标记0或X, 请参阅活动指数组列表。 PART2 (见表): :活动量较强的运动: (1)适度活动: (2)轻型活动: (3). •冷接触: 如果手套没有标记0或X, 有必要与低温物体进行几秒钟接触。 **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 我们提醒用户注意, 存在被启动中的机器卷入风险时不应使用抗撕裂 (等级 ≥ 1) 的防护手套。 与皮肤接触可能对敏感人士造成过敏反应(在某些手套腕边的天然乳剂), 在这种情况下, 停止使用并向医生咨询。 在每次使用前要先检查其完整性, 必要时要进行更换。 如果标注了TDM切割等级 (从A到F), 则是指切割性的参考标准。 如果手套不防水 (0或X), 它可能会失去它的绝缘性能。 这些手套不能防护极端温度, 在环境温度下它们的防护效果相似: ≤ -50°C. **存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。 这类手套毋需特殊保养。

SL VARNOSTNE ROKAVICE.

Navdila za uporabo: Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi. Varovalne rokavice za zaščito pred mrazom: •Konvekcijski mraz: Če rokavica nima oznake 0 ali X, Glej tabelo indikacij o dejavnosti. PART2 (glej tabelo): Intenzivna dejavnost: (1) Zmerna aktivnost: (2) Lažja aktivnost: (3). •Kontaktni mraz: Če rokavica nima oznake 0 ali X, je primerna za stik s predmeti z nizko temperaturom za nekaj sekund. **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Informacija za uporabnike: rokavice so zelo odporne proti odrginam in raztrganinam (nivoz 1) ter jih lahko uporabljate v bližini gibljivih delov stroja, kjer obstaja nevarnost, da vas gibljivi del stroja ujame. Te rokavice ne vsebujejo znanih raktovornih ali strupenih snovi. Stik s kožo lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih osebah (na zapestjih nekaterih rokavic je naravna guma). V takšnih primerih jih ne uporabljajte. Posvetujte se s svojim zdravnikom. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti ureznicam. Ce rokavica ni nepristupa za vodo (0 ali X), lahko izgubi svoje izolacijske lastnosti. Te rokavice ne nudijo zaščite pred ekstremnimi temperaturami, katerih učinko so primerljivi s temperaturo okolja: ≤ -50°C. **Hrambo/Ciščenje:** Rokavice hranite v zračnem suhem prostoru, proč od lepljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihov originalni embalaži.. Teh rokavic ni potrebno vzdrževati.

ET KAITSEKINDAD.

Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu. Külma kindlad kaitsekindad: •Konvektiivikülm: Kui kinnas ei ole märgistatud tähisega 0 või X, vt tegevusnäidustuste tabel. PART2 (vt. tabel): Intensiivne tegevus: (1) Keskmise raskusega kehaline tegevus: (2) Kerge kehaline tegevus: (3). •Kontaktkülm: Kui kinnas ei ole märgistatud tähisega 0 või X, sobib see mõne sekundi pikkuks kokkupuuteks madala temperatuuriiga esemele. **Kasutuspürrangud:** Mitte kasutada kaitserietut väljaspool alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. Juhihme kasutajate tähelepanu sellele, et väga suure rebenemiskindlusega (tase ≥ 1) kindaid ei tohi kasutada juhul, kui olemas on liikuvate masinamehhanismide vaheline jäämise risk. Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevat kantsegeroosenseid ega toksilisi ühendeid. Tundlikel inimestel võib näha kontakt kinnastega esile kutsuda allergilist reaktsiooni (looduslik lateks teatud kinnastate rannastel). Sellisel juhul peatage kinnaste kasutamine ning konsulteerige arstiga. Kontrollige enne kasutamist ja selle kestel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajaduse. Kui on märgitud sisselööketaise TDM (A kuni F), siis tühistab see vastupidavust sisselöökamisele. Kui kinnas ei ole veelikidel (0 või X), või see oma isoleerivad omadused kaotada. Need kindad ei kaitse äärmuslike temperatuuride vastu, millel mõjud on võrreldavad toatemperatuuri: ≤ -50°C. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalkandis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. Antud kindatüübti puuhul ei soovitata kasutada ühtegi puhastusviisi.

LV AIZSARGCIMDI.

Lietošanas instrukcija: Aizsargcimdi mehāniķiem apdraudējumiem. Aizsargcimdi pret aukstumu: •Konvektīvs aukstums: Ja cīmīs nav apzīmēts ar 0 vai X, skaitī darību norāžu tabulu. PART2 (skaitī tabulu): Lielā aktivitātē: (1) Mērena aktivitātē: (2) Vāja aktivitātē: (3). •Saskarsmē ar aukstu: Ja cīmīs nav apzīmēts ar 0 vai X, tad ar zemās temperatūras priekšmetiem tas var saskarties tikai dažas sekundes. **Lietošanas termini:** Neizmantojet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Mēs pievērsām lietojumu izturību uz to, ka cīmīs, ar plīšanas izturību (līmenis ≥ 1), nedrīkt vilkt, kad ir iespējams kustīgu mašīnu ieraušanas risks. Šo cīmīmu sastāvā nav atrodamas kancerogēnas vai toksiskas vielas. Kontaktā ar ādu var izraisīt alergiķiskas reakcijas cilvēkiem ar jūtīgu ādu (dabīgais lateks cīmīs apakšējā malā), šādos gadījumos pārtraukt lietošanu un konsultēties ar ārstu. Pirms cīmīmu lietošanas, kā arī lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja pieciešams, cīmīs jānomaina pēc jaunu pāri. Ja liegšanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriezuma izturības terminu. Ja cīmīs nav ūdens necaurlaidīgs (0 vai X), tas var zaudēt savas izolācijas īpašības. Šie cīmīdi neizmaksā ekstremālu temperatūru, salīdzinājumā ar izstaba temperatūru: ≤ -50°C. **Glabāšanas/Tīrišanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala gaismas oriģinālajos iesaīojumos. Šiem cīmīmu veidiem nav pieciešamsa nekāda īpaša kopšana.

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. APOLLON WINTER CUT UV737: AKRILA/AUKSTOS KOKYBES POLIETILENO NUO IPJOVIMU APSAUGANČIOS MEGZTOS PIRŠTINĖS - DELNAI DENGTI LATEKSO PUTOMIS **Naudojimo instrukcija:**

Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų. Apsauginės pirštinės nuo šalčio: •Konvektyvinis šalčio: Jei pirštinė nepažymėta 0 arba X, nurodykite veiklos nuorodų lentelę. PART2 (žr. lentelę): Veiklos intensyvumas: (1) Vidutinio sunkumo veikla; (2) Labai lengva veikla; (3). •Konvektyvinis šalčio: Jei pirštinė nepažymėta 0 arba X, ji tinka kelji sekundžiu salyčiu su žemos temperatūros objektais. **Naudojimo aprībojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Atkreipimės naudotojų dėmesį į tai, kad atsparios plūsimui (lygis ≥ 1) pirštinės negali būti naudojamos, jei yra pavojus, kad įtraukas judančios mašinos. Siūlytiniu sudėtyje nėra cancerogenės ar toksiškoms pripažintų medžiagų. Jautriems žmonėms kontaktas su dalei galii sukelti alergiške reakcijas (ant kai kurių pirštinų rankogalių esama natūralaus latekso). Tokiu atveju pirštinį nebeaudokite ir kreipkitės į gydytoją. Ūžtirkinkite pirštinį vienitumą, prireikus jas pakelskite. Jei LAM ipjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumo ipjovimui atžvilgiu. Jei pirštinė yra nepralaidi vandeniu (0 arba X), ji gali prarasti savo izoliacines savybes. Šios pirštinės neapsaugo nuo ekstremalių temperatūrų, kurių poveikis yra panašus į aplinkos temperatūrą: ≤ -50°C. **Laikymo/Valymo:** Laikyti originaliose pakuočėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Šiam pirštinį tipui nėra reikalinga jokių konkrečių priežiūrų.

SV SKYDDSHANDSKAR.

Användning: Skyddshandskar för mekaniska risker. Skyddshandskar mot kyla: •Konvektiv kyla: Om handsken inte är märkt 0 eller X, se tabellen för olika aktiviteter. PART2 (se tabell): Intensiv aktivitet: (1) Medelmåttlig aktivitet: (2) Lätt aktivitet: (3). •Kontakt med kyla: Om handsken inte är märkt 0 eller X, passar den för kontakt i några sekunder med föremål med låg temperatur. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Vi uppmanar användare på att hållas med slitbeständighet (nivå ≥ 1) inte ska användas när det finns risk för att man kan fastna i rörliga maskindelar. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagt cancerogenä eller toxiska. Kontakt med huden kan framkalla allergiska reaktioner hos känsliga personer, tex från den latex i handsömmen i vissa handskar: I sådana fall ska användning av handsken avbrytas och läkare uppsökas. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Om skärniván TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. Om handsken inte är vattentät (0 eller X), kan den förlora sina isolerande egenskaper. Dessa handskar skyddar inte mot extrema temperaturer där effekten är liknande som vid en rumstemperatur: ≤ -50°C. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. Dessa typer av handskar kräver inget särskilt underhåll.

DA BESKYTTELSESHANDSKER.

Brugsanvisning: Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici. Beskyttelseshandsker mod kulde: •Konvektiv kulde: Hvis handsken ikke er markeret med 0 eller X, Der henvises til tabellen med aktivitetsangivelser. PART2 (se tabel): Intensiv aktivitet: (1) Medelmåttlig aktivitet: (2) Lätt aktivitet: (3). •Kontaktkulde: Hvis handsken ikke er markeret med 0 eller X, er den egnet til kontakt med genstande med lav temperatur i nogle sekunder. **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Vi henleder brugernes opmærksomhed på, at handsker med slitbeständighed (nivå ≥ 1) ikke må anvendes, når der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kraftfremkaldende eller giftige. Kontakt med huden kan bevirke allergiske reaktioner for følsomme personer (naturlig latex i håndledskant på visse handsker). Hvis det sker, stop anvendelsen og søg læge. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt. Hvis TDM snitniveauenet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. Hvis handsken ikke er vandtæt (0 eller X), kan den miste sine isolerende egenskaber. Disse handsker beskytter ikke mod ekstreme temperaturer, hvis virkninger kan sammenlignes med en omgivende temperatur: ≤ -50°C. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Der kræves ikke noget særskilt vedligehold for denne type handsker.

FI SUOJAKÄINEET.

Käyttöohjeet: Mekaanisilta vaaroilta suojaavat käsineet. Kylmältä suojaavat käsineet: •Konvektiokylmyys: Jos käsineessä ei ole merkintää 0 tai X, ks. aktiivisuuden indikaatiot osoittava taulukko. PART2 (katso taulukko): Intensiivinen toiminta: (1) Keskkitehoinen toiminta: (2) Kevyti toiminta: (3). •Kosketuskylmyys: Jos käsineessä ei ole merkintää 0 tai X, sillä voi koskea kylmien esineisiin muutaman sekunnin ajan. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Huomio! Repälysynkestävät (taso ≥ 1) käsineitä ei pidä käyttää tilanteissa, mikäli on olemassa riski, että ne voivat takertua liikkuviin koneeseen. Käsineet eivät sisällä syöpää aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Kosketus ihoon voi aiheuttaa herkillä ihmisiä allergisen reaktion (luonnonkumi; joustoneura ranteessa joissakin käsineissä). Lopeta siinä tapauksessa tuottane käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin. Tarkalleen käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Leikkautumisenkestotaso TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyyden. Jos käsine ei ole vedenpitäävö (0 tai X), se voi menettää eristyksimainuisuuden. Nämä käsineet eivät suojaudu äärimmäisen korkelalta lämpötiloilta, joiden vaikutus voidaan verrata huonelämpötilaan: ≤ -50°C. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmostoidussa ja kuivassa paikassa ja valolata alkuperäispakkauksessaan. Ei erityisiä puhdistustai hoito-ohjeita.

AR قفازات واقية تعليمات الاستخدام: قفازات واقية للحماية من البرد: إذا لم يتم وضع علامات على القفازات مثل 0 أو X، ارجع إلى جدول مؤشرات النشاط. PART2 (انظر الجدول): نشاط مكثف: (1) نشاط متوسط: (2) نشاط خفيف: (3). **غود الاستخدام:** تحبب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أدلاه. نفت انتهاي المستخدمين إلى ضرورة عدم استخدام القفازات ذات مقاومة التمزق (المستوى كـ 1 عندما يكون هناك تفاعل مع الألات المتحركة). هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تعرف بأنها مسرطنة أو سامة. قد يتسبب التلامس الحراري في حدوث حساسية لأشخاص الحساسة (حيث قد يكون هناك مطاط طبيعي على بعض القفازات لا توقف عن أي استخدام، واستشر الطبيب). تأكيد من أن القفازات خاصتك سلية قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُنير مستوى القطع (TDM) من "A" إلى "F" إلى درجة مقاومة القطع. إذا كان القفاز غير قادر للماء (0 أو X) فقد يفقد خصائصه العازلة. لا تحمي

A27 FR L'hydrofugation : Aptitude du gant à résister à la pénétration d'eau, d'humidité. - **EN** Waterproofing : Ability of the glove to withstand the penetration of water, moisture. - **ES** La hidrofugación : Aptitud del guante para resistir la penetración del agua, de la humedad. - **IT** L'impermeabilità : Capacità del guanto a resistere alla penetrazione dell'acqua, dell'umidità. - **PT** A hidrofugação : Aptidão da luva à penetração de água, humidade. - **NL** Waterbestendigheid : niveau van bestendigheid tegen water en vocht. - **DE** Wasser abweisend : Beständigkeit des Handschuhs gegen das Eindringen von Wasser, Feuchte. - **PL** Wodoszczelność : Odporność rekwizycy na przenikanie wody, wilgoci. - **CS** Hydrofobita: Rukavice jsou odolné vůči pronikání vody, vlhkosti. - **SK** Nepremokavosť : Schopnosť rukavíc odolávať presakovaniu vody, vlhkosti. - **HU** Vízhatlanitás : A kesztyű víz- és nedvesség-áteresztéssel szembeni ellenálló képessége. - **RO** Hidrofugare : Rezistență mănuși la apă și umedeță. - **EL** Στην απόθεση ύδατος : Ικανότητα του γάντιου να αντέξει στη διεύθυνση ύδατος και υγρασίας. - **HR** Vodonepropusnost : Otpornost rukavice na prodiranje vode, vlage. - **UK** Гідроізоляція : Здатність рукавички протистояти проникненню води, вологи. - **RU** Гидроизоляция : Способность перчатки противостоять проникновению воды, влаги. - **TR** Nemden koruma : Eldivenin su geçirmeye, neme karşı dayanıklılığı. - **ZH** 耐水 : 手套耐水耐潮性能。 - **SL** Nepropustnost za vodo : Odpornost rokavice proti vstopu vode, vlage. - **ET** Veehulgavus : Sõrmiku võime takistada vee ja niiskuse läbitübingimist. - **LV** Üdensnecaurlaidiba : cimda spēja pretoties ūdens sūcei, mitrumam. - **LT** Atsparumas vandenui : Pirštinė atsparumas vandens prasiskibiniui, drėgmei. - **SV** Vattentäthet : Handskens förmåga att motstå penetration av vatten och fukt. - **DA** Vandtæthed : Handskens evne til at modstå vandgenremængning, fugt. - **FI** Vedenhylykyys : Käsineen kyky hylkiä vettä ja kosteutta. -

AR المتطلبات العامة - A84 مستوى الأداء - وقت الاختراق A92 المياه صد: قدرة القفاز لمقاومة تغليق المياه، الرطوبة.



A58
A54
A55
A57
J85
J86
EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuh zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzzustufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rekawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickému poškozeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškozeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védekesztők mechanikai kockázatok ellen (tenyérérzésekkel elérte) - **RO** Mânuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που έλθησαν πάνω από την πλάτη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivo postignuti na dlani) - **TR** Rukavikleri de zaixisti pri rizikovih mehaničkih poskodrženjih (3 ravnih na dolonu) - **SL** Uperavnalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dolocene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riske vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargāsimi pret mehāniskiem riskiem (Limēni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinių nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömnings av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisista riskeiltä suojaavat käsineet (suojaukastas saatu kämmenosasta) -

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abrasionsfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (od 1 do 4) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Ανιστόσημη στη φρέση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hördörmiskindlus (1-4) - **LV** Nodimulzitūri (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilinu (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DE** Abrasionsfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti proržnutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Avtoxή στη διάσορη (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vrezinje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізання (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesitmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ye kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas plovimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhällfasthet (fra 1 till 5) - **DA** Skremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyyss (1-5) -

A54 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti roztržaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Avtoxή στη διάσορη (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na cijepanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂性能 (1至4) - **SL** Odpornost proti trgranju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhällfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyss (1-4) -

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekülcie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prejehnutiu (1 až 4) - **HU** Szakításossal szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la săritură (de la 1 la 4) - **EL** Avtoxή στη διάσπορη (1 έως 4) - **HR** Odpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до поколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtaanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektirkas caursīšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas prakīdumi (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perföreringsmodstand (1 till 4) - **FI** Läpäisykestävyyss (1-4) -

J85 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza a taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcie ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti proržnutí ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **SK** Odolnosť voči prerezanju ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Eléss tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F). - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Avtoxή στην αντίστοιχη κατηγορία (TDM EN ISO 13997) (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na rezaviranje (od 1 do 5) - **UK** Опірність різантином предметами (TDM EN ISO 13997) (од A до F) - **RU** Устойчивость к копрежиму предметами (TDM EN ISO 13997) (од A до F) - **TR** Keskin karenli cismeler kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti ureznim, povzročenim z ostrimi predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselöökamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A-F). - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas plovimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Tåglöt mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæringer med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Villonkestävyyss terävää esineestä vastaan (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR مقافات واقية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A55** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A54** مقاومة التأكيل (من 1 إلى 5) - **A58** مقاومة الحمل الحراري البارد (من 1 إلى 4) - **J86** مقاومة القطع بأدوات حادة (من A إلى F) - **A57** مقاومة الماء (من 1 إلى 4)



A60
A61
A26
EN511:2006 FR Gants contre le risque par le Froid (Un "X" = test non réalisé) - **EN** Protective gloves against cold (X = Unrealized test) - **ES** Guantes de protección contra el frío (Un "X" = Test no realizada) - **IT** Guanti di protezione contro il freddo (X = test non realizzato) - **PT** Luvas de proteção contra o frio (Um "X" = ensaio non executado) - **NL** Beschermdende handschoenen tegen koude (een "X" = test is niet uitgevoerd) - **DE** Schutzhandschuhe gegen Kälte (X = nicht durchgeführt) - **PL** Rekawice chroniące przed Zimą ("X" = badanie nie przeprowadzone) - **CS** Ochranné rukavice proti chladu (X = test neprováděny) - **SK** Ochranné rukavice proti chladu (X = test neerealizovaný) - **HU** Védekesztő hűideg időjárás kockázatai ellen ("X" = teszt nincs elvégzve) - **RO** Mânuși de protecție împotriva frigului (un „X” = test neefectuat) - **EL** Γάντια κατά του κινδύνου από τη Ψύχος (Eva "X"= δοκιμή μη πραγματοποιθείσα) - **HR** Rukavice otporne na hladnoću ("X"= ispitivanje nije izradeno) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків низької температур ("X"= випробування не проводилось) - **RU** Перчатки для защиты от холода (Х = Испытания не проводились) - **TR** Sarıcağızla mücadele kâstekindal ("X"= katseltest) - **ZH** 防冷冻手套 ("X"=未经检验) - **SL** Rokavice za zaščito pred mrazom (»X« = preskus ni bil izveden) - **ET** Külmakindlad kâstekindal ("X"= katseltest) - **LT** Simdi pret austumad riskiem (X = tests nav veikta) - **LV** Apsauginės pirštinių nuo šalo (X = bandymas neatliktas) - **SV** Skyddshandskar mot kyla ("X" = test ej genomförd) - **DA** Handsker mod kulderisk (et "X" = afprøvning ikke udført) - **FI** Suojaavatette kuumaan teollisuustyöhön - **A60 FR** Résistance au froid convective (1 à 4) - **EN** Resistance to convective cold (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al frío por convección (1 a 4) - **IT** Resistenza al freddo per convezione (1 a 4) - **PT** Resistência à frio convetivo (1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen convectieve (tot 4) - **DE** Widerstand gegen konvektive Kälte (1 bis 4) - **PL** Odporność na zimno konwekcyjne (1 do 4) - **CS** Odolnost proti konvekčnímu chladu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti konvekčnému chladu (1 až 4) - **HU** Konvektív hűidegelléstől - **EL** Ανιστόσημη στη διάσπορη (1 έως 4) - **HR** Otpornost na kontaktnu hladnoću (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до конвективного холоду (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к конвективному холоду (от 1 до 4) - **TR** Konvektif soğuga direnç (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防对流冷 (1至4) - **SL** Odpornost proti konvekcijskemu mrazu (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus konvektiivikülmale (1-4) - **LV** Pretestiba konvektiivikülmale (1-4) - **LT** Atsparumas konvektiivam (1 līdz 4) - **SV** Motstånd mot genomträngande kyla (1 till 4) - **DA** Modstand mod konvektionskulde (1 till 4) - **FI** Suojauksen konvektiivikylmyydetä (1-4) - **A61 FR** Résistance au froid de contact (from 1 to 4) - **EN** Resistance to contact cold (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al frío de contacto (1 a 4) - **IT** Resistenza al freddo da contatto (1 a 4) - **PT** Resistência à frio de contacto (1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen contactkou (tot 4) - **DE** Widerstand gegen Kontaktkälte (1 bis 4) - **PL** Odporność na zimno kontaktowe (1 do 4) - **CS** Odolnost proti kontaktnemu chladu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti kontaktnemu chladu (1 až 4) - **HU** Kontakt hűideg szembeni ellenállás (1 - 4) - **RO** Rezistență la frig prin contact (de la 1 la 4) - **EL** Ανιστόσημη στη φύση επαγγελματική (1 έως 4) - **HR** Otpornost na kontaktu hladnoću (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до контактного холоду (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к контактному холоду (от 1 до 4) - **TR** Temas eden soğuga direnç (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防接触冷 (1至4) - **SL** Odpornost proti kontaktne mrazu (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus kontaktkülmale (1-4) - **LV** Pretestiba kontakta austumam (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas kontaktinam šalčiu (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mot kontaktkyla (1 till 4) - **DA** Modstand mod kuldekontakt (1 till 4) - **FI** Suojaus kosketuskyllmyydetä (1-4) - **A62 FR** Imperméabilité à l'eau (0 ou 1) - **EN** Waterproof (0 or 1) - **ES** Impermeabilidad al agua (0 o 1) - **IT** Impermeabilità all'acqua (0 o 1) - **PT** Impermeabilidade à água (0 ou 1) - **NL** Doorlaatbaarheid voor water (0 of 1) - **DE** Wasserundurchlässigkeit (0 oder 1) - **PL** Nieprzepuszczalność wody (0 lub 1) - **CS** Nepropustnost pro vodu (nebo 1) - **SK** Vodotesnosť (0 alebo 1) - **HU** Vízállóság (0-tól 1-ig)

Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznakowanie:** •Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu =Identyfikacja SOI: Zobacz oznaczenie produktu. Każdy produkt jest oznaczony metką (w mierze możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja SOI / (3) System miar / (4) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (5) pictogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (6) numer normy, z którym produkt jest zgodny (PART3) / •WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dlonowej nowych rękawic. •Są skazykowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **CS Znacenie:** •Wyznaczanie pictogramów: referencyjne oznaczenie produktu =Identyfikacja OOP: Viz oznaczenie na produkcie. Każdy produkt je opatrzony štítkem (je-li to možné). Na ném je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikosti / (4) Oznacení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (5) pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (6) šípka označující směr použití (PART3) / •VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i s příslušným pictogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. •Znaczenie postupuje od najniższej stopnienej do najwyższej stopnienej. X: udáva, že rukavice majú úroveň výkonnosti menšej než je minimální úroveň pro dané individuálne nebezpečí. X: udáva, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídala tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavíc, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutnou skutečnou podmínykou na pracovišti z důvodu vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obrousení, poškození, atd. **SK Označenie:** •Wyznaczanie pictogramów: referencia výrobku =Identifikacia OOP: Pozri označenie na výrobku. Každý produkt disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkosti / (4) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (5) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrábený (PART3) / •VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný pictogram. Urvane boli získané na dlaní nových rukavic. •Je možné ich uporadovať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli kvôli materiálu. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vysiaša schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnostné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškozenie. X: udáva, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídala tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vysiaša schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám.

X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli kvôli materiálu. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vysiaša schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnostné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškozenie. X: udáva, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídala tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vysiaša schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. **EL Σημαντικό:** •Επεξηγηση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος =Αναγνώριση του Μ.Α.Π.: Βάλτε επισήμανσην προϊόντος. Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόρος δυνάτων). Αυτή οποιεσδήποτε το προσφέρει τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / (5) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (6) ο αριθμός του προτύπου και (PART3) / •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επιπέδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονόγραμμα επιμορφώνται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επιπέδα έχουν ληφθεί πάνω στην πλάτην των καινούργιων γάντων. •Ταξινομούνται από το λιγότερο απόδοτικό (επιπέδο 1 ή A) έως το πλέον απόδοτικό (επιπέδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επιπέδο 0 απρέπει από το γάντι απόδοσης από το λιγότερο, για το δεύτερο κίνδυνο. X: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχεται ήδη σε φάσηται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γάντιου, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ακανόνιτη έχει να ανθίσταται στον σχετικό κίνδυνο. Τα επιπέδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιφάσης αλλών παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρρηση, η φθορά κ.λπ. **HR Označka:** •MARKINGS MEANING: kat.bn proizvoda =Identifikacija OZO: Vidi oznaku proizvoda. Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njiju su navedene vrste zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvoda / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (5) pictogram "I": Prije uporabe pročitati upute. / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / •PERFORMANCE: Nivelurile de performanță sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standart). O indică faptul că mărimea are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X: indică faptul că mărimea nu are și nu conține de la început concepția de rezistență a rukavicii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mănușii de a rezista riscului individual este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele de incercare pare să nu conțină concepția mănușii sau a materialului, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de munca din cauza influenței altor factori diversi, precum temperatură, abraziunea, degradarea etc. **EL Σημαντικό:** •Επεξηγηση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος =Αναγνώριση του Μ.Α.Π.: Βάλτε επισήμανσην προϊόντος. Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόρος δυνάτων). Αυτή οποιεσδήποτε το προσφέρει τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / (5) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (6) ο αριθμός του προτύπου και (PART3) / •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επιπέδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονόγραμμα επιμορφώνται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επιπέδα έχουν ληφθεί πάνω στην πλάτην των καινούργιων γάντων. •Ταξινομούνται από το λιγότερο απόδοτικό (επιπέδο 1 ή A) έως το πλέον απόδοτικό (επιπέδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επιπέδο 0 απρέπει από το γάντι απόδοσης από το λιγότερο, για το δεύτερο κίνδυνο. Τα επιπέδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιφάσης αλλών παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρρηση, η φθορά κ.λπ. **HR Označka:** •MARKINGS MEANING: kat.bn proizvoda =Identifikacija OZO: Vidi oznaku proizvoda. Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njiju su navedene vrste zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvoda / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (5) pictogram "I": Prije uporabe pročitati upute. / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / •PERFORMANCE: Nivelurile de performanță sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standart). O indică faptul că mărimea are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X: indică faptul că mărimea nu are și nu conțină concepția de rezistență a rukavicii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mănușii de a rezista riscului individual este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele de incercare pare să nu conțină concepția mănușii sau a materialului, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de munca din cauza influenței altor factori diversi, precum temperatură, abraziunea, degradarea etc. **EL Σημαντικό:** •Επεξηγηση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος =Αναγνώριση του Μ.Α.Π.: Βάλτε επισήμανσην προϊόντος. Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόρος δυνάτων). Αυτή οποιεσδήποτε το προσφέρει τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / (5) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (6) ο αριθμός του προτύπου και (PART3) / •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επιπέδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονόγραμμα επιμορφώνται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επιπέδα έχουν ληφθεί πάνω στην πλάτην των καινούργιων γάντων. •Ταξινομούνται από το λιγότερο απόδοτικό (επιπέδο 1 ή A) έως το πλέον απόδοτικό (επιπέδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επιπέδο 0 απρέπει από το γάντι απόδοσης από το λιγότερο, για το δεύτερο κίνδυνο. Τα επιπέδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιφάσης αλλών παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρρηση, η φθορά κ.λπ. **HR Označka:** •MARKINGS MEANING: kat.bn proizvoda =Identifikacija OZO: Vidi oznaku proizvoda. Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njiju su navedene vrste zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvoda / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (5) pictogram "I": Prije uporabe pročitati upute. / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / •PERFORMANCE: Nivelurile de performanță sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standart). O indică faptul că mărimea are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X: indică faptul că mărimea nu are și nu conțină concepția de rezistență a rukavicii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mănușii de a rezista riscului individual este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele de incercare pare să nu conțină concepția mănușii sau a materialului, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de munca din cauza influenței altor factori diversi, precum temperatură, abraziunea, degradarea etc. **EL Σημαντικό:** •Επεξηγηση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος =Αναγνώριση του Μ.Α.Π.: Βάλτε επισήμανσην προϊόντος. Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόρος δυνάτων). Αυτή οποιεσδήποτε το προσφέρει τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / (5) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (6) ο αριθμός του προτύπου και (PART3) / •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επιπέδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονόγραμμα επιμορφώνται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επιπέδα έχουν ληφθεί πάνω στην πλάτην των καινούργιων γάντων. •Ταξινομούνται από το λιγότερο απόδοτικό (επιπέδο 1 ή A) έως το πλέον απόδοτικό (επιπέδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επιπέδο 0 απρέπει από το γάντι απόδοσης από το λιγότερο, για το δεύτερο κίνδυνο. Τα επιπέδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιφάσης αλλών παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρρηση, η φθορά κ.λπ. **HR Označka:** •MARKINGS MEANING: kat.bn proizvoda =Identifikacija OZO: Vidi oznaku proizvoda. Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njiju su navedene vrste zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvoda / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) Oznaka sukladnosti prema